

Porównanie tłumaczeń Mateusza 9:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I przyszedłszy — Jezus do — domu — przełożonego i zobaczywszy — flecistów i — ludzi czyniących zgiełk,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I przyszedłszy Jezus do domu przywódcy i zobaczywszy flecistów i tłum robiący zgiełk
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy Jezus przyszedł do domu przełożonego i zastał tam flecistów oraz rozpaczony tłum,* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I przyszedłszy Jezus do domu przełożonego i zobaczywszy fletnistów i tłum czyniący zamęt.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I przyszedłszy Jezus do domu przywódcy i zobaczywszy flecistów i tłum robiący zgiełk

¹⁾ <x>140 35:25</x>; <x>300 9:17-18</x>